

## **MENSAJE DE LA PRESIDENTE**

Por Alice Wells

Presidente de SIA de 2008 a 2009

President's Message, page 1

En nuestra edición anterior de Best for Women, hablé a cerca de la asociación y de cómo es responsabilidad de cada socia estar reclutando activamente posibles socias del club durante todo el año. Los programas representan el mayor desempeño en el reclutamiento y atención de nuestras socias. Después de todo, es a través de nuestras actividades de programas que cumplimos nuestra misión de la organización. Realizar reuniones con temas interesantes y motivadores puede ser factor fuerte para atraer socias en perspectiva. Además, ¿no motiva tener reuniones y actividades fuertes sobre programas a sus socias existentes a participar con regularidad?

Soroptimist se trata enteramente de concepción de programas, constituir el cambio en nuestras colectividades locales y en las de todo el mundo con programas que beneficien a mujeres y niñas. ¿Han consultado últimamente el sitio de SIA en la red? Si no lo han hecho, corran, no caminen, hacia su computador y observen todos los recursos que han creado nuestros miembros del personal de oficina de la sede, para ayudarnos a nivel de club. Hay más de 10 archivos sobre Soroptimists PARAN la trata, desde nuestros folletos con cuatro colores hasta materiales de publicidad. Hay también una gran indicación de Soroptimist sobre la violencia en citas de adolescentes, que puede distribuirse en sus colectividades locales.

¿Tiene usted conocimiento del nuevo proyecto de Soroptimist sobre equiparación de clubes? Ésto pone a dos clubes juntos, el club que necesite ayuda en un proyecto con el club al que le gustaría prestar esa ayuda. Muchas veces los clubes consideran aportar tiempo y recursos para ayudar a mujeres de otros países, pero no siempre pueden estar seguros de cómo se gastarán las donaciones. Este proyecto posibilita que los clubes Soroptimist trabajen unidos para ayudar a mujeres y niñas en otros países de nuestra federación. Aunque el apoyo es principalmente mediante fondos, se puede intercambiar un número de cosas: materiales, pericia, apoyo a las participantes en el proyecto, venta de artículos producidos por las participantes, etc. Este proyecto es manera en que los clubes trabajan juntos para compartir información sobre su país, su colectividad y sus proyectos.

Respecto a los clubes que busquen apoyo, deben presentar una proposición a la sede. Las instrucciones para hacerlo están en el sitio de SIA en la red. Se colocará en dicha red una sinopsis del proyecto. Los clubes interesados en el apoyo para un proyecto deben leer la lista de proyectos que lo merezcan y después comunicarse con el departamento de programas de la sede respecto a información adicional. Ese departamento prestará ayuda mediante un convenio entre los dos clubes. Las solicitudes pueden hacerse en cualquier momento. ¿Entonces, cuáles son los criterios para que el proyecto sea merecedor del apoyo a los clubes? Debe tener el fin de mejorar la vida de mujeres y niñas. Debe ser planeado y ejecutado por socias Soroptimistas y no puede ser solicitud de fondos para otra organización. Ambos clubes deben estar al día en sus obligaciones y el club Soroptimista que solicite la ayuda, debe llenar el formulario de solicitud. Las proposiciones y las comunicaciones deben hacerse en inglés. Si uno de los dos clubes no es de habla inglesa, necesitarán hacer arreglos con respecto a traducciones, según sea necesario.

Durante años, unos clubes han trabajado con Vínculos de Amistad en proyectos y otros han hecho sus propios arreglos. Si su club o región ya está trabajando en proyectos que cumplan con los criterios ya mencionados, por favor comuníquese con el departamento de programas, para que su proyecto pueda incluirse en la base de datos. Hay información completa en el sitio de la red sobre el nuevo y emocionante proyecto Soroptimista de Equiparación de Clubes. Esté segura de leer el artículo de Lori Blair en la página 23 de esta edición. Si su club está bregando con presentarse con programa o proyecto que lo indentifique, dé una mirada al sitio en la red: página domicilio para socias/Información de la Federación. En el lado superior derecho de la página, haga clic sobre Programas debajo de Recursos e Información. Mueva el texto hacia abajo hasta encontrar Programas Modelo, haga clic sobre éso y aparecerá la lista completa de programas y recursos. Si mueve la página del texto hacia abajo debajo de Programas Modelo, hay una lista de recursos adicionales: una lista resumida de programas modelo; cómo diseñar un programa de servicio de mentoras para muchachas; proyectos de actuación ante la violencia familiar; la trata: atendiendo a las víctimas y abogando por el cambio; las mujeres y la salud del corazón; y la detección temprana del cáncer de los senos. Más tarde en este año se pondrá en uso un nuevo progama modelo sobre la violencia en citas de adolescentes. Le garantizo que encontrará allí algo que podría beneficiar a su colectividad local.

El punto importante que hay que recordar es INVOLUCRARSE...MEJORAR LA VIDA DE MUJERES Y NIÑAS. Ya sea participar en el proyecto de equiparación de clubes, adaptar un programa modelo a su colectividad, o participar en nuestros maravillosos programas de la federación, en particular Concesiones para Oportunidades de la Mujer, es lo que nos pone aparte de todas las demás organizaciones. ¡Todo empieza con programas! Comuníquese conmigo con confianza en [siahq@soroptimist.org](mailto:siahq@soroptimist.org) para que ponga al tanto de sus actividades de programas y de cómo están sirviendo para reclutar y retener socias en sus clubes.

Comuníquese con la Presidente Alice en [siahq@soroptimist.org](mailto:siahq@soroptimist.org)

## Obsérvelo en línea

**¡Consulte el sitio de Soroptimist en la red y lea el nuevo “blog” de la Presidente Alice!**

**¡Siga el sendero!**

[Soroptimist.org/memebers/index.html](http://Soroptimist.org/memebers/index.html)

# Volviendo Realidad el Sueño:

## **Tyra Wright**

Reclaiming the Dream, page 6

A Tyra Wright se le colmó la medida. Basta de maltrato emotivo y mental de parte de su compañero. Basta de no tener dinero para ir en busca de sus sueños de la educación universitaria y de una vida mejor para sí misma y su hija. Basta de maltrato físico cuando quedó embarazada con su segundo hijo. Entonces un día Tyra sencillamente se dijo: basta. Sabía que si no paraba el ciclo, eventualmente el maltrato sucedería nuevamente. “Sabía que esa no era la vida que necesitaba llevar” dice la residente de Filadelfia, Pensilvania.

Armándose de coraje desalojó al hombre ofensivo de su casa con una Orden de Protección. No pudiendo ya más costear la permanencia en su casa propia, se mudó con su familia a la casa de su madre. Después dio otro paso positivo: se matriculó en la Universidad de Phoenix en la zona de Filadelfia con el fin de obtener el grado de licenciada en administración de empresas.

También estuvo trabajando tiempo completo como coordinadora de envío de cuentas de una firma de abogados. Pero aún con ese ingreso, se preocupaba por pagar su estudio. “No quería obtener esos préstamos exorbitantes” dice ella. “Entonces empecé a buscar becas para estudiar porque era costoso por los libros, el alquiler y la enseñanza de mis hijos. Empecé a buscar en la internet y entonces fue cuando supe a cerca de Soroptimist.” La Concesión para Oportunidades de la Mujer era exactamente lo que Tyra estaba buscando y en consecuencia preparó el papeleo necesario; pero sabía que muchas otras mujeres con necesidades también estarían solicitando y dudó que podría recibir algún dinero. “Yo estaba disgustada un día cuando recibí un mensaje telefónico diciéndome que se me había hecho una concesión de \$300 dólares. Ahora ya podía comprar mis textos de estudio así como pañales para mi hija. Fue un sentimiento tan bueno y una verdadera bendición”.

Tyra recibió la concesión de parte del club S.I. de Five Points Magneta en Filadelfia en 2002 cuando asistió a la ceremonia en casa de Wanda Price, ex gobernadora de la Región North Atlantic y coordinadora de asociación en la región.

Desde que recibió la concesión, la vida de Tyra ha cambiado de muchas maneras positivas. Una es que se graduó en 2005 con el grado de licenciada en administración de Empresas en la Universidad de Phoenix. También conoció un hombre maravilloso hace dos años mientras almorzaba. Los dos se casaron en octubre pasado y dice Tyra como cuestión de hecho: “Dios es bueno”.

Tyra también permaneció en comunicación con el club de Five Points Magneta, contándoles su avance. Hace pocos meses se hizo socia Soroptimista y ama su asociación encontrada recientemente diciendo: “Las socias del club salen a la colectividad y ayudan a las mujeres y les dan el sentido de pertenencia y seguridad. Es asombroso estar con las mujeres más positivas que haya conocido o haya visto jamás. Es un júbilo”.

Está agradecida especialmente por la ayuda del club para llevar adelante su educación y su vida. “Veo a estas mujeres y cuán apasionadas son y éso es lo que me estimula en cada una de las reuniones” dice ella. Wanda me dice que yo puedo dar arranque a nuestro club para una más nueva generación y éso es exactamente lo que planeo hacer. No importa donde esté, siempre menciono que soy parte de Soroptimist y pregunto a las mujeres si quisieran ser parte de éso”.

La admiración es mutua. Wanda continúa siendo impresionada con la capacidad de Wanda para expresarse y el esfuerzo que ha puesto en criar sus hijitas. “Es ingeniosa y sabe cómo hacer lo mejor de las circunstancias” dice Wanda. “Ha podido ver su camino a través de su vida, estudiando y cuidando a sus muchachas”.

En cuanto a su futuro, Tyra sueña con empezar su propio centro de recursos sin lucro para mujeres maltatadas y sus hijos. “He empezado el proceso y estoy ahora buscando fondos” dice ella. “Ésto es un largo proceso en el que hay que investigar y ser muy paciente. Siempre he querido corresponder a la colectividad y éste es uno de mis sueños más grandes, ayudar a mujeres que necesitan ese empuje extra para adquirir confianza e independencia, permitiéndome demostrarles cómo logré llegar a donde estoy ahora para que sepan que también pueden”.

Por Marielena Zuñiga  
Escritora del Personal de Oficina  
Correo electrónico: [marielena@soroptimist.org](mailto:marielena@soroptimist.org)

Participando en el programa Concesiones para Oportunidades de la Mujer, los clubes pueden constituir un cambio profundo en la vida de mujeres tal como Tyra. Sin donaciones generosas de parte de clubes y personas, no sería posible continuar este señalado programa. Para hacer una donación o transferir materiales de programa, consultar Sorotimist.org

## NOTAS SOBRE PROGRAMAS

Program Notes, page 9

Las socias de Soroptimist trabajan para mejorar la vida de mujeres y niñas logrando resultados estratégicos tal como están bosquejados en el Plan Estratégico de SIA. En Notas sobre programas se da información pertinente a estos objetivos. Para leer el Plan Estratégico de SIA, consulte: Soroptimist.org.

### **La ONU se propone contener el VIH en Mujeres Jóvenes y Muchachas**

Ante 7,000 mujeres jóvenes y muchachas que se contagian con el VIH todos los días, se dio a la publicidad en septiembre la guía “Haga que importe” (Make it Matter) apoyada por las Naciones Unidas, para ayudar a reducir el número de personas infectadas con esta enfermedad.

La guía está enfocada a cuatro metas como clave de la respuesta exitosa al VIH/SIDA: acrecentar el acceso a servicios para la salud relativos al sexo y a la reproducción, para muchachas y mujeres jóvenes; aumentar las oportunidades socioeconómicas y poner fin al matrimonio de niños.

En el lanzamiento de la publicación en Ciudad de Méjico contra el telón de fondo de la XVII Conferencia Internacional del SIDA en este verano pasado, Purnima Mane del Fondo de la ONU para la población (UNFPA) dijo: las muchachas y las mujeres jóvenes se enfrentan a una doble vulnerabilidad y se necesitan dobles esfuerzos para protegerlas: [www.unfpa.org/upload/li\\_pub\\_file\\_filename\\_makeitmatter.pdf](http://www.unfpa.org/upload/li_pub_file_filename_makeitmatter.pdf).

### **Obstáculos contra La Adquisición de Poder por la Mujer**

La adquisición de poder por la mujer es crítica para países del Asia y del Pacífico, para avanzar hacia el logro de la Metas de Desarrollo del Milenio (MDG), según las participantes en el reciente foro de las Naciones Unidas realizado en Bangkok.

“En, ¿dónde está el Poder en la Adquisición de Poder por la Mujer? – organizado por la Comisión Económica y Social de la ONU con base en Bangkok para el Asia y el Pacífico – se examinaron los temas relacionados con la adquisición de poder por la mujer y el logro de dichas metas.

En el foro se escuchó que el cambio y el avance reales ocurrirán sólo cuando se quiten los obstáculos contra la adquisición de poder, tales como los valores y las relaciones del poder que determinan las políticas locales, así como las creencias culturales que tienen efecto sobre la vida cotidiana de la mujer.

La violencia, empleada con frecuencia como “medio para mantener a las mujeres en su lugar”, perjudica la capacidad de la mujer e influye en sus decisiones diarias, advirtió Yakin Erturk, Reportera Especial de la ONU sobre la Violencia contra la Mujer.

### **El UNIFEM (Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Mujer) da a la publicidad el reportaje “Avance de las Mujeres en el Mundo”**

El reportaje principal del UNIFEM, “Avance de las Mujeres en el Mundo de 2008 a 2009: ¿Quién Responde ante las Mujeres? Género y Responsabilidad”, fue dado a la publicidad en septiembre de 2008 en la sede de las Naciones Unidas en la Ciudad de Nueva York.

Este reportaje da un resumen del estado de la mujer en todo el mundo, junto con el análisis profundo de la “responsabilidad”.

“Hay responsabilidad desde la perspectiva de los derechos de la mujer cuando las mujeres sean capaces de obtener explicaciones de parte de aquellos que estén en el poder en cuanto a sus acciones que las afectan”, dijo la Directora Ejecutiva del UNIFEM, Inés Alberdi, y “pueden poner en movimiento actuaciones correctivas cuando las responsables fracasan en fomentar sus derechos. Cimentar la responsabilidad por la igualdad de los géneros no es un lujo, es necesidad”. [Http://www.unifem.org/progress/2008/](http://www.unifem.org/progress/2008/)

### **Niñas Japonesas A la Cabeza en Logevidad**

El ministerio de salud de Japón dio a la publicidad en este verano un informe que demuestra que las niñas japonesas nacidas el año pasado, pueden esperar vivir hasta cumplir 86 años y se convierten en el grupo con la más alta tasa de promedio de vida del mundo. Los niños japoneses nacidos en 2007 pueden esperar vivir hasta la edad de 79.2, que los clasifica como terceros después de Islandia y Hong Kong, dio a conocer el informe.

Las mujeres japonesas han ido a la cabeza en niveles de longevidad en el mundo por 23 años, hecho que los investigadores atribuyen a su dieta sana y estrechos lazos sociales, entre otras razones.

Un funcionario del ministerio de la salud que comentó sobre los resultados dijo que los adelantos en el tratamiento médico y la ausencia de un mayor brote de influenza el año pasado contribuyeron a la prolongación del promedio de vida.

### **Fracaso en los Estudios Más duro para Muchachas**

Las muchachas adolescentes que son expulsadas, aplazadas, o se retiran del bachillerato antes de graduarse son más propensas a tener graves ataques de depresión a la edad de 21 años, que los muchachos con experiencias semejantes, según estudio reciente.

“Con respecto a las muchachas hay implicaciones más generales de fracaso en el estudio” dijo Carolyn McCarty, investigadora de la Universidad de Washington, cuyo estudio aparece en el Journal of Adolescent Health (Periódico de la Salud de los Adolescentes) [www.unwnews.org](http://www.unwnews.org). “Sabemos ya que lleva a mayor pobreza, tasas más altas de estar recibiendo ayuda de la beneficencia pública y tasas más bajas de estabilidad laboral. Ahora este estudio demuestra que está teniendo implicaciones en la salud mental para las muchachas”.

Esta paradoja del género demuestra que si bien el fracaso en el estudio es más atípico en las muchachas, parece tener consecuencias más graves cuando sí ocurre.

### **Enfermedad del Corazón y Menopausia**

En un estudio publicado en Archives of Internal Medicine (Archivos de Medicina Interna), investigadores del Estudio longitudinal de Women’s Health Across the Nation (SWAN) descubrieron un enlace indirecto con el riesgo de la mujer a la enfermedad del corazón después de la menopausia.

Los investigadores descubrieron que la mayor incidencia de enfermedades del corazón posiblemente no sea el resultado de “la disminución en los niveles de estrógeno en sí”, sino más bien el resultado del síndrome metabólico.

El síndrome metabólico se refiere a la agrupación de factores de riesgo de las enfermedades del corazón, ataques fulminantes y diabetes, con inclusión de alta presión

de la sangre, obesidad abdominal, niveles bajos del “buen” colesterol HDL y triglicéridos altos. Este síndrome se diagnostica cuando la persona tiene tres o más de estos rasgos.

El mensaje principal es para que las mujeres mantengan un modo de vida sano, que puede ser crítico durante la perimenopausia, según la investigadora Imke Jansen del Centro Médico de la Universidad Rush de Chicago.

### **Mujeres Mejicanas Desprotegidas Contra la Violencia**

Miles de mujeres mejicanas que sobreviven a la violencia en sus hogares son puestas en riesgo de maltrato adicional, por un sistema de justicia que con frecuencia no cumple con tomar con seriedad su seguridad, según el informe de Amnistía Internacional (AI)

[www.amnesty.org](http://www.amnesty.org).

Las mujeres mejicanas se enfrentan a obstáculos cuando tratan de dar parte de casos de violencia familiar, incluida la negativa de los funcionarios de aceptar quejas, investigaciones deficientes y la mala observancia de medidas de protección, según tal informe.

AI publicó el informe 18 meses después de que Méjico aprobó la Ley General sobre Acceso de las Mujeres a una Vida Sin Violencia para combatir la violencia contra las mujeres. Desde entonces, muchos estados de Méjico han aprobado una legislación semejante, pero todavía no han tomado medidas concretas para garantizar que dicha ley disponga de fondos y se la haga cumplir.

### **Defensoras Lanzan Guerra Contra la Trata**

Visayan Forum Foundation Inc. (VFFI), junto con agencias del gobierno y la embajada de los E.E. U.U. en Manila, Filipinas, firmaron un convenio en este verano pasado para hacer la guerra total contra la trata humana. El convenio se propone parar la trata mundial con mujeres y niños filipinos.

VFFI es ONG que trabaja en pro de la protección y la justicia para los inmigrantes, en especial para los que son objeto de la trata. La embajadora de los E.E. U.U., Kristie Kenny dijo que tal asociación despertaría la conciencia sobre la trata humana.

“Es esclavitud. Como las víctimas no tienen ni voz ni voto entonces tenemos que hacerlo por ellas” dijo Kenny. “Tenemos que decirle a la gente que ésto está mal. Hagámoslo la lucha de nuestra vida”.

### **Rwanda Establece Récord Mundial en pro de las Mujeres en Parlamentos**

En las elecciones realizadas en septiembre se vió que las mujeres de Rwanda captaron 56.26 por ciento de las curules parlamentarias, algo que jamás ha sucedido en África ni en el resto del mundo.

“No es sólo en los números” dijo Oda Gasinzigwa del Consejo Nacional de Mujeres. “Es también la calidad de las mujeres que estamos eligiendo para ocupar esas posiciones y también por las mujeres en común, mujeres a nivel de aldea. Ésto les dió cierto mensaje de que las mujeres sí pueden hacerlo”.

Rwanda tiene ahora un número más alto de legisladoras que el de Suecia, donde 47 por ciento de las parlamentarias son mujeres.

**Fechas Límite de Programas de SIA:**

Las proposiciones para Subvenciones Destinadas a Mujeres y Niñas deben entregarse en la sede de SIA, el 20 de marzo de 2009. Las instrucciones para proposiciones están disponibles en Soroptimist.org.

Así mismo, por favor informen sobre proyectos las Soroptimistas PARAN la Trata, empleando el formulario para información disponible en Soroptimist.org. La fecha límite es el 1 de abril.

Por Lori Blair

Directora Principal de Servicios para Programas

Correo electrónico: [lori@soroptimist.org](mailto:lori@soroptimist.org)

## EVENTOS DE INTERÉS ESPECIAL EN LA SEDE

Por Leigh Wintz, CAE  
Headquarters Highlights, page 18

Periódicamente, esta columna está dedicada a preguntas recibidas de parte de las socias. Nuestro tema esta vez es “marca”, idea que es central para el éxito de SIA como organización. En cuanto a más información sobre SIA y su marca, por favor leer “Reviviendo la Marca Soroptimist: Lista de Comprobación de Marca para los Clubes” a la disposición en la sección de conocimiento público de la parte para socias de Soroptimist.org.

### **P. ¿Por qué pone la Campaña de Renacimiento tanto énfasis en la marca? ¿No son las marcas nada más que para corporaciones o productos?**

R. No. Todas las organizaciones, las que tienen fines de lucro y las que no, deben tener una marca fuerte con el fin de tener éxito. Cuanto más fácil lo hagamos para que distintos delegantes nos identifiquen, tanto más probable es que nos recuerden, actúen en nombre nuestro, donen dinero e ingresen. La marca fuerte es crítica para programas exitosos, reclutamiento y retención de socias, para allegar fondos y para el conocimiento público. Entonces, ¿qué es exactamente la marca? Es la idea o el concepto singular de que una organización “es dueña” dentro de las mentes del público. Una marca es la suma total de lo que hace una organización y de qué valor aporta para el público servido, inclusive nuestras socias. Este valor se comunica de muchas maneras: principalmente mediante programas y actividades y visualmente mediante afirmaciones de identificación, colores, voces de lucha y declaraciones de misión. Aun el nombre de la organización es parte del rompecabezas de la marca.

Las organizaciones con las marcas más exitosas son las que ocupan un nicho único, porque cuando una organización trata de ser todas las cosas para toda la gente, termina siendo nada para muchos. Es importante entender que una marca viene de adentro para afuera. Ésto es, una organización no puede declarar su marca. La marca, que es realmente la reputación de una organización, debe ser ganada. Después de la investigación de asociación y mercado que hizo SIA en 2003, fue obvio para la junta directiva que la marca de SIA no era tan fuerte como necesitaba serlo, que es el por qué se creó la Campaña de Renacimiento. Como parte de la campaña, SIA desarrolló una nueva identidad visual que incluía una afirmación de identificación y una nueva voz de lucha (Lo Mejor para las Mujeres), que ayudaron a explicar tanto nuestra misión como un nombre inusitado y algunas veces difícil.

### **P. ¿Por qué no emplean los clubes el emblema de Soroptimist International? ¿No deberían estar empleando todos los clubes Soroptimist las mismas afirmación de identificación y voz de lucha?**

R. Los diseños de la afirmación de identificación se originaron en el siglo 19 cuando el estilo era detallado y de ornato. Las afirmaciones de identificación son hoy usualmente sencillas pero de diseños estilistas, que son atractivos a la vista y más fáciles de memorizar para el cerebro. Las afirmaciones de identificación, incluidos sus colores, son poderosas y comunican mucho a cerca de la organización. La “dama” del emblema de SI evoca una respuesta emotiva de parte de las socias, que asocian sus buenos sentimientos

por Soroptimist con aquella imagen muy conocida y tradicional desde 1928. Desafortunadamente, con base en la investigación del mercado, el emblema de SI no evoca una respuesta positiva de parte de nuestro auditorio externo y es culturalmente ofensivo para algunas de nuestras propias socias, que no piensan que una mujer con brazos desnudos representa a nuestra organización diversa, ni a su parte del mundo de Soroptimist. SI se comprometió hace varios años a cambiar el emblema, pero hasta que se adopte un emblema adecuado, que podría incluir nuestra afirmación de identificación S que la mitad de los clubes de SI ya están empleando, la cual es representación positiva de nuestra misión, programas y esfuerzos por el conocimiento público, SIA continuará empleando la afirmación de identificación, que es representación positiva de nuestra misión, programas y esfuerzos para el conocimiento público. El empleo de la afirmación de identificación también identifica claramente los productos y servicios de SIA para nuestras socias y el público.

**P. Una vez que tengamos una afirmación de identificación atractiva y despertadora del interés, ¿ya tenemos nuestra marca, correcto?**

R. Muchas organizaciones gastan una enorme cantidad de tiempo, energía y dinero desarrollando afirmaciones de identificación y voces de lucha, creyendo que esas son sus marcas. De hecho, la afirmación de identificación y la voz de lucha son sencillamente las insignias de la marca. Una marca horada más hondo hacia dentro del núcleo de la organización: es la reputación de la organización y su capacidad de cumplir las promesas explícitas y tácitas que haga. Si todo lo que tenemos es afirmación de identificación y voz de lucha atractivas, sin el compromiso y la capacidad de cumplir las promesas que transmita nuestra marca, entonces todo lo que tenemos es “¡chirrido y nada de filete!” Los clubes Soroptimist tienen que ser quienes decimos que somos y todo lo que hacemos. La junta directiva de Soroptimist Internacional demoró sabiamente el tratar de actualizar el emblema y la voz de lucha de SI hasta que hubiera consenso sobre nuestra misión, finalidad esencial, valores y metas a través de un plan estratégico. Tenemos que ser claras a cerca de quienes somos nosotros y lo que hacemos, antes de que podamos desarrollar las representaciones apropiadas de la marca.

**P. ¿No son técnica de mercado y marca la misma cosa?**

R. No, pero una organización necesita emplear marca uniforme cuando ponga en el mercado la asociación, programas y servicios. La marca es menos a cerca de técnica de mercado, propaganda y relaciones públicas y más a cerca de buen liderazgo, comportamiento apropiado y ético y el compromiso y capacidad de la organización de cumplir con el convenio o promesas que representa su marca. Una marca refleja todo lo relacionado con la organización, incluso pero sin limitación, la calidad de su trabajo, valores de cultura y esencia, reputación, liderazgo, personal, programas y productos. En Soroptimist los clubes cumplen esa promesa mediante los proyectos que realizan, que benefician a mujeres y niñas.

**P. A nuestro club le gustan realmente las gráficas empleadas en el sitio de la red de la Campaña Viva Su Sueño, en particular la de la silueta de la muchacha que sostiene el pájaro con los torbellinos al fondo. Es joven y atractiva. También nos gusta la voz de lucha relacionada con el sitio de la red “Aspire a vivir su sueño. Inspire a otras a vivir el suyo.” ¿Podemos emplear esas gráficas y la voz de lucha en nuestros esfuerzos para despertar la conciencia pública?**

R. La Campaña y el sitio de Ired Viva Su Sueño están demostrando ser estrategias de técnica de mercado muy exitosas para SIA y estamos complacidas que hayan tenido acogida por las socias. Es bien visto que los clubes empleen el conjunto de imágenes y las gráficas, siempre y cuando lo hagan conjuntamente con la Campaña Viva Su Sueño. Pero no es apropiado emplear estas imágenes fuera del contexto de la campaña. Los clubes deben emplear la afirmación de identificación y la voz de lucha S de manera uniforme y con frecuencia para identificar al club y sus actividades: proyectos, comunicados para la prensa, papel de oficina y sitio de la red. Recuerden que para alcanzar nuestras metas de incrementar el conocimiento público, el reconocimiento del nombre y la conexión con la misión de Soroptimist de mejorar la vida de mujeres y niñas, necesitamos comunicar muchas impresiones coherentes con el tiempo. En cuanto a más información a cerca de la campaña Viva Su Sueño, consulte LiveYourDreamCampaign. La información sobre directrices para gráficas de SIA, así como para afirmaciones de identificación, puede encontrarse en la sección para el conocimiento público de la parte para las socias en Soroptimist.org.

Por Leigh Wintz  
Directora Ejecutiva  
Obsérvelo en [en línea](#)

¡Consulte el sitio Soroptimist de la red y vea hoy el más reciente video blog de la Directora Ejecutiva, Leigh

¡Siga el sendero!  
[Soroptimist.org/members/  
Leigh\\_vlog.html](http://Soroptimist.org/members/Leigh_vlog.html)

### **Nueva Encuesta sobre Asociación y Técnica de Mercado**

A medida que la Campaña de Renacimiento se acerca al fin de su quinto año, SIA ha contratado a Kerr-Downs, firma de investigación de mercado de servicios completos, para que realice un nuevo estudio que ayudará a medir el éxito de la campaña y a determinar lo que venga después. ¡Asegúrense de que su voz sea escuchada! Consulten a [Soroptimist.org/Members](http://Soroptimist.org/Members) para contestar la encuesta, que estará abierta hasta mayo de 2009.

### **Resultados de la Elección de Miembros de la Junta Directiva**

Se contaron en la sede de SIA los votos por correo para la posición de miembro de la junta directiva de 2009 a 2011, el 7 de enero de 2009. Han sido elegidas como directoras de la federación de 2009 a 2011: Shirley McCoy de la Región Eastern Canada; Sumie Ito de la Región Japón Higashi; Raquel Arreola Ruiz de la Región Méjico-Centroamérica;

Linabelle Villarica de la Región Filipinas; Tazuko Tanaka de la Región Japón Chuo y Patricia Donahue de la Región Sierra Pacific. Los resultados completos de la elección están disponibles en la parte para las socias en Soroptimist.org.

## Qué Está Pasando en el liderazgo: Ingredientes para el Éxito Personal y Profesional

What's Cookin' in Leadership, page 21

**Curso Soroptimist Intensivo de Liderazgo de la Mujer**  
**Chicago, Illinois Westin Michigan Ave.**  
**3 y 4 de julio de 2009**

En este verano, Soroptimist dará a conocer su NUEVO programa de formación para el liderazgo, **el Curso Intensivo Soroptimist de Liderazgo de la Mujer**. Este programa será distinto de cualquier otro y está abierto a TODAS las Soroptimistas que tengan interés en mejorar su pericia de liderazgo personal y profesional. Líderes experimentadas y emergentes por igual podrán descubrir fuerzas de liderazgo y partes que mejorar y personalizar, después un programa para acrecentar el desempeño en carreras y en la colectividad.

Soroptimist cree que todas las mujeres pueden ser líderes, líderes que se destaquen por encima de todos los demás. Las mujeres tienen destrezas especiales, así como retos especiales como líderes. Las sesiones generales y los cursillos del Curso Intensivo Soroptimist de Liderazgo de la Mujer se concentrarán en las cuatro competencias de liderazgo de la mujer:

**Dirigir Estratégicamente:** las líderes toman decisiones que dan resultados de alta calidad aplicando conocimientos técnicos, analizando problemas y riesgos de cálculo.

**Dirigir de manera cooperativa:** las líderes administran estratégicamente recursos humanos, financieros e informativos con el fin de lograr metas de organización.

**Dirigir el cambio:** las líderes establecen una visión apremiante y se sirven de ella para dar lugar al cambio con el fin de lograr metas.

**Dirigir a personas:** las líderes crean un ambiente que fomenta la formación de otras, facilita la cooperación y el trabajo en equipo y apoya la resolución constructiva de conflictos.

Espere más información y prepárese para inscribirse en línea en la parte de Reuniones/Convenciones en [Soroptimist.org/Members](http://Soroptimist.org/Members). El cupo está limitado a las primeras 400. Entonces no espere, ¡inscríbese hoy!

“Si sus acciones inspiran a otras a soñar más, usted es líder.” John Quince Adams

### **Dese una Prueba de Chicago**

¡La ciudad de Chicago ofrece mucho para ver y hacer desde delicias culinarias hasta compras de clase mundial, la grande y diversa ciudad verdaderamente tiene algo para todos.

Los eventos que tendrán lugar el 3 y el 4 de julio comprenden:

Prueba de Chicago – Festival al frente del lago en el que las preferencias de comidas van desde lo étnico hasta lo exótico y especialidades de Chicago.

Festividades del Día de la Independencia – Vea fuegos artificiales, escuche música y festeje el nacimiento de los Estados Unidos.

Exposición de Flores Tropicales en el Garfield Park Conservatory – Espectáculo gratuito que ofrece una variedad de plantas tropicales.

Consulte [ExploreChicago.org](http://ExploreChicago.org) para que averigüe las menores maneras de participar en las atracciones, eventos, recorridos y actividades recreativas.